

URSCHRIFT/ORIGINALE

GEMEINDE LAAS
Autonome Provinz Bozen/Südtirol



COMUNE DI LASA
Provincia Autonoma di Bolzano/Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaale, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale nella solita sala delle riunioni.

Nr.	Sitzung vom - seduta del	Uhr - ore
15	17.01.2024	08:00

Anwesend sind:

Sono presenti:

Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca
Mag. Franziska Riedl	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaca
Anna Elfriede Kirmaier	Gemeindereferentin	Assessore
Geom. Arnold Rieger	Gemeindereferent	Assessore
Julius Schönthaler	Gemeindereferent	Assessore
Johann Franz Thurner	Gemeindereferent	Assessore

A.E./A.G.*	A.U./A.I.*

*A.E. = abwesend entschuldigt, A.U. = abwesend unentschuldigt

*A.G. = assente giustificato; A.I. = assente ingiustificato

Seinen Beistand leistet der amtsführende Sekretär,
Herr

Assiste il Segretario reggente, signor

Dr. Christian Messmer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt
Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la signora

Verena Tröger

in ihrer Eigenschaft als BÜRGERMEISTERIN den Vorsitz. Nach erfolgter Eröffnung der Sitzung wird zur Behandlung folgenden Gegenstandes geschritten:

nella sua qualità di SINDACA assume la presidenza. Dichiarata aperta la seduta si passa alla trattazione del seguente oggetto:

BETREFF

Aufteilung und Liquidierung der im Laufe des 4. Vierteljahres 2023 eingehobenen Sekretari-ats- und sonstigen Gebühren

OGGETTO

Ripartizione e liquidazione dei diritti di Segreteria ed altri diritti riscossi durante il IV° trimestre 2023

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Nach Einsichtnahme in die Bestimmungen des Art. 30, Absatz 02, des Gesetzes vom 15.11.1973, Nr. 734, abgeändert durch den Art. 27 des Gesetzesdekretes vom 28.02.1983, Nr. 55, umgewandelt in das Gesetz vom 26.04.1983, Nr. 131, sowie in die Bestimmungen des Art. 41, Absatz 04, des Gesetzes vom 11.07.1980, Nr. 312;

nach Einsichtnahme in den Art. 167 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol), welcher vorschreibt, dass ab 01.01.2011 die Gemeinden 10 % des Gesamtbetrags der Sekretariatsgebühren laut Art. 40, Art. 41 und Art. 42 des Gesetzes vom 08.06.1962, Nr. 604, i.g.F., an die jeweilige Provinz überwiesen werden, die in einen Fonds für die von den Gemeindenverbänden durchzuführende Aus- und Weiterbildung der Sekretäre sowie für die Deckung der Ausgaben laut Art. 161 des genannten R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., einschließlich der Rückerstattung der von den Gemeinden getragenen Kosten für die Entschädigungen und für die Besoldung der in den Verfügbarkeitsstand versetzten Sekretäre fließen;

Kenntnis genommen von der Mitteilung der Autonomen Provinz Bozen/Südtirol, Abt. 7.1 - Aufsichtsamts, vom 28.05.2001, Prot. Nr. 7.1./16.10.02.02.03/5830/Dr.RE/es, betreffend die Beurkundungsgebühren der Gemeindesekretäre, welche u.a. wie folgt bestimmt:

„Die Beurkundungsgebühren sind nur dann geschuldet, wenn es sich um Verträge in Form von öffentlichen und nicht privaten Urkunden handelt, und müssen vom Sekretär in seiner Eigenschaft als Beurkundungsbeamter aufgenommen werden. Auf alle übrigen Verträge, die im Interesse der Gemeinde abgeschlossen werden, sind demselben keine Gebühren zu entrichten.“

Kenntnis genommen von den weiteren Vorgaben obiger Mitteilung;

für notwendig erachtet, die Einkünfte aus Sekretariatsgebühren - in Anwendung der einschlägigen Bestimmungen - daher wie folgt aufzuteilen:

- 10 % an den von der Autonomen Provinz Bozen/Südtirol eingerichteten Fonds für die berufliche Aus- und Weiterbildung für Gemeindesekretäre sowie für die Deckung der Ausgaben laut Art. 161 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., einschließlich der Rückerstattung der von den Gemeinden getragenen Kosten für die Entschädigungen und für die Besoldung der in den Verfügbarkeitsstand versetzten Sekretäre;
- 90 % an die Gemeinde;
- 75 % des der Gemeinde zustehenden Anteiles (gleich 67,50 % des Gesamtbetrages) an den

LA GIUNTA COMUNALE

Viste le disposizione dell'art. 30, comma 02, della Legge 15.11.1973, n. 734, modificato dall'art. 27 del Decreto Legge 28.02.1983, n. 55, convertito in Legge 26.04.1983, n. 131, nonché le disposizioni dell'art. 41, comma 04, della Legge 11.07.1980, n. 312;

visto l'art. 167 della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore (Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige), che stabilisce, che a decorrere dal 01.01.2011 i diritti di Segreteria, di cui all'art. 40, all'art. 41 ed all'art. 42 della Legge 08.06.1962, n. 604, in vigore, sono versati dai Comuni nella misura del 10 per cento dell'importo complessivo alla rispettiva Provincia per alimentare un fondo destinato alla formazione ed all'aggiornamento professionale dei Segretari da effettuare avvalendosi dei Consorzi dei Comuni nonché alla copertura delle spese previste dall'art. 161 della menzionata L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore, compreso il rimborso ai Comuni delle spese sostenute per le indennità risarcitorie ed il trattamento economico dei Segretari collocati in disponibilità;

preso conoscenza della comunicazione della Provincia Autonoma di Bolzano/Alto Adige, rip. 7.1 - Ufficio Vigilanza, del 28.05.2001, prot. n. 7.1./16.10.02.02.03/5830/Dr.RE/es, riguardante i diritti di rogito ai Segretari comunali, la quale disciplina tra l'altro come segue:

„I diritti di rogito competono solo per quei contratti stipulati in forma pubblica, e non privata, e che sono stati assunti dal Segretario con le mansioni di ufficiale rogante. Per tutti gli altri contratti, che vengono stipulati nell'interesse del Comune, non è dovuto alcun diritto di rogito.“

preso conoscenza delle ulteriori prescrizioni della comunicazione sopra citata;

ritenuto necessario di ripartire il provento dei diritti di Segreteria - in applicazione delle disposizioni di legge in materia - come di seguito specificato:

- 10 per cento al fondo istituito dalla Provincia Autonoma di Bolzano/Alto Adige per la formazione e l'aggiornamento professionale dei Segretari comunali nonché alla copertura delle spese previste dall'art. 161 della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore, compreso il rimborso ai Comuni delle spese sostenute per le indennità risarcitorie ed il trattamento economico dei Segretari collocati in disponibilità;
- 90 per cento al Comune;
- 75 per cento della quota spettante al Comune (pari al 67,50 per cento del totale) al Segretario

Gemeindesekretär mit Bezug auf die alleinigen Gebühren nach Ziffer 01, 02, 03, 04 und 05 der dem genannten Gesetz vom 08.06.1962, Nr. 604, i.g.F., beigelegten Tabelle D), die im allgemeinen als Beurkundungsgebühren bezeichnet werden, u.z. mit einer Höchstgrenze von 1/3 des bezogenen Gehaltes sowie weiters beschränkt auf die Beurkundungsgebühren auf Verträge in Form von öffentlichen Urkunden in Beachtung der vorzitierten Mitteilung der Autonomen Provinz Bozen/Südtirol, Abt. 7.1 - Aufsichtsamt;

zur Kenntnis genommen, dass mit dem Gesetzesdekret vom 24.06.2014, Nr. 90, mit Änderungen umgewandelt in Gesetz vom 11.08.2014, Nr. 114, neue Bestimmungen bezüglich der Aufteilung der Einkünfte aus Sekretariatsgebühren - bezogen auf die dem Gemeindesekretär zustehende Quote - erlassen wurden;

festgehalten, dass somit im Art. 166, Absatz 03, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol), die Beurkundungsgebühren zugunsten der Gemeindesekretäre auf regionaler Ebene wie folgt geregelt werden:

„Ab dem Inkrafttreten des Gesetzesdekretes vom 24.06.2014, Nr. 90, i.g.F., wird dem Gemeindesekretär als Urkundsbeamten für die Urkunden laut den Ziffern 1, 2, 3, 4 und 5 der dem Gesetz vom 08.06.1962, Nr. 604, i.g.F., beiliegenden Tabelle D) ein Anteil der der Gemeinde zustehenden, jährlichen Einnahmen aus Sekretariatsgebühren in Höhe von 75 % und bis höchstens einem Fünftel des bezogenen Gehaltes zuerkannt.“

in Kenntnis des Rundschreibens Nr. 1/EL/2015 vom 11.02.2015, Prot. Nr. EL/VI-1,2/LZ-PF/mf, der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Abteilung II, Institutionelle Angelegenheiten, Ordnungsbefugnisse und Vorsorge;

weiters festgehalten, dass mit Art. 10, Absatz 10, des Gesetzesdekretes vom 18.01.1993, Nr. 08, umgewandelt in Gesetz vom 19.03.1993, Nr. 68, weitere Gebühren auf verschiedene Akten eingeführt wurden, deren betragsliches Ausmaß mit eigenem Beschluss des Gemeindeausschusses festgelegt wurde und welche zu 100 % der Gemeinde zustehen;

weiters darauf hingewiesen:

- dass mit Art. 07-vicies ter, Absatz 02, des Gesetzesdekretes vom 31.01.2005, Nr. 07, i.g.F., die neue elektronische Identitätskarte eingeführt wurde;
- dass mit Dekret des Ministeriums für Wirtschaft und Finanzen vom 25.05.2016 die Gebühren für diese neue elektronische Identitätskarte festgelegt wurden;
- dass der Art. 02, Absatz 15, des Gesetzes vom 15.05.1997, Nr. 127, i.g.F., vorsieht, dass Ge-

comunale attinente ai soli diritti, di cui ai numeri 01, 02, 03, 04 e 05 della tabella D), allegata alla predetta Legge 08.06.1962, n. 604, in vigore, comunemente definiti diritti di rogito, e cioè con il limite fino ad un massimo di 1/3 dello stipendio in godimento nonché inoltre limitato ai diritti di rogito su contratti stipulati in forma pubblica in osservanza della citata comunicazione della Provincia Autonoma di Bolzano/Alto Adige, rip. 7.1 - Ufficio Vigilanza;

preso a conoscenza, che con il Decreto Legge 24.06.2014, n. 90, convertito con modificazioni in Legge 11.08.2014, n. 114, sono state emanate nuove disposizioni in riguardo alla ripartizione dei proventi dei diritti di Segreteria - riferito alla quota spettante al Segretario comunale;

constatato, che quindi nell'art. 166, comma 03, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore (Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige), vengono disciplinati i diritti di rogito a favore dei Segretari comunali a livello regionale come segue:

„Dall'entrata in vigore del Decreto Legge 24.06.2014, n. 90, in vigore, una quota del provento annuale dei diritti di Segreteria spettante al Comune, per gli atti, di cui ai numeri 1, 2, 3, 4 e 5 della tabella D), allegata alla Legge 08.06.1962, n. 604, in vigore, è attribuita al Segretario comunale rogante in misura pari al 75 per cento e fino ad un massimo di un quinto dello stipendio in godimento.“

in conoscenza della circolare n. 1/EL/2015 del 11.02.2015, prot. n. EL/VI-1,2/LZ-PF/mf, della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, Ripartizione II, Affari Istituzionali, competenze ordinamentali e previdenza;

constatato inoltre, che con l'art. 10, comma 10, del Decreto Legge 18.01.1993, n. 08, convertito nella Legge 19.03.1993, n. 68, sono stati istituiti ulteriori diritti su diversi atti, i cui importi sono stati determinati con apposita deliberazione della Giunta comunale ed i cui proventi sono a vantaggio per il 100 per cento del Comune;

dato inoltre atto:

- che con l'art. 07-vicies ter, comma 02, del Decreto Legge 31.01.2005, n. 07, in vigore, è stata introdotta la nuova carta d'identità elettronica;
- che con Decreto del Ministero dell'Economia e delle Finanze del 25.05.2016 sono stati fissati i diritti per questa nuova carta d'identità elettronica;
- che l'art. 02, comma 15, della Legge 15.05.1997, n. 127, in vigore, dispone, che i Comuni, che non

meinden, welche sich in keiner strukturell defizitären Situation befinden, die Abschaffung oder Ermäßigung der für die Ausstellung von Bescheinigungen, Dokumenten und anderen Verwaltungsakten vorgesehenen Zölle, Steuern oder Beiträge vorsehen können, wenn die entsprechenden Einnahmen ausschließlich zugunsten der Gemeindeverwaltung bestimmt sind;

- dass die Gemeinde Laas daher - in Berücksichtigung der vorzitierten Bestimmungen - mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 196 vom 13.05.2020, rechtskräftig, sowohl die Gebühren für die elektronische Identitätskarte als auch die Gebühr für die Identitätskarte in Papierform neu festgesetzt hat;

gesehen, dass diese Gebühren für die elektronische Identitätskarte bzw. für die Identitätskarte in Papierform teilweise der Gemeinde und teilweise dem Staat zustehen;

nach Einsichtnahme in die Rechnungslegung der im IV. Vierteljahr 2023 eingehobenen Gebühren;

festgestellt, dass die Einhebung unter Beachtung der geltenden Bestimmungen erfolgt ist und die diesbezüglichen Register ordnungsgemäß geführt wurden;

für notwendig erachtet, die Aufteilung der Sekretariats- und sonstigen Gebühren unter Beachtung der jeweils zustehenden Prozentanteile vorzunehmen;

festgestellt, dass der dem beauftragten Sekretär Dr. Christian Messmer zustehende Anteil die Grenze von 1/5 des ihm zuerkannten Gehaltes nicht überschreitet;

festgestellt, dass die finanzielle Deckung nach Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol), bestätigt ist;

Einsicht genommen in die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 19.09.2018 und abgeändert mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom 29.07.2020;

Einsicht genommen in die Gemeindegatzung;

nach Einsichtnahme in die vorherigen, zustimmenden Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol):

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:

3MFz7U5BxR5hyn2F1oT1UbsVYUkkYhLvC3FaVuoZw/s=

buchhalterisches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:

4kMIK11ESAmPdC0WqP0bStziKdLkr8agCSG6ricJx2o=

versino nelle situazioni strutturalmente deficitarie, possono prevedere la soppressione o riduzione di diritti, tasse o contributi previsti per il rilascio di certificati, documenti ed altri atti amministrativi, quando i relativi proventi sono destinati esclusivamente a vantaggio dell'Ente locale;

- che il Comune di Lasa ha quindi rideterminato con deliberazione della Giunta comunale n. 196 del 13.05.2020, esecutiva, e prendendo in considerazione le succitate disposizioni, sia i diritti per la carta d'identità elettronica, sia il diritto per la carta d'identità in cartaceo;

visto, che questi diritti per la carta d'identità elettronica risp. per la carta d'identità in cartaceo spettano in parte al Comune ed in parte allo Stato;

visto il rendiconto dei diritti riscossi nel IV° trimestre 2023;

accertato, che la riscossione é avvenuta sotto l'osservanza delle disposizioni in vigore ed i rispettivi registri sono regolarmente tenuti;

ritenuto necessario di effettuare il riparto dei diritti di Segreteria e degli altri diritti nel rispetto delle quote percentuali di rispettiva competenza;

accertato, che la quota spettante al Segretario incaricato dott. Christian Messmer è contenuto entro la misura di 1/5 dello stipendio allo stesso attribuito;

accertato, che viene confermata la copertura finanziaria, di cui all'art. 187 della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore (Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige);

visto il Regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 31 del 19.09.2018 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 38 del 29.07.2020;

visto il vigente Statuto del Comune di Lasa;

visti i pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico - impronta digitale:

3MFz7U5BxR5hyn2F1oT1UbsVYUkkYhLvC3FaVuoZw/s=

parere contabile - impronta digitale:

4kMIK11ESAmPdC0WqP0bStziKdLkr8agCSG6ricJx2o=

Einsicht genommen in den Haushaltsvoranschlag 2023-2025 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 73 vom 29.12.2022, rechtskräftig;

Einsicht genommen in den Arbeitsplan für das laufende Finanzjahr 2023, genehmigt mit Gemeindevorstandsschluss Nr. 01 vom 18.01.2023, rechtskräftig;

in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.;

visto il bilancio di previsione 2023-2025 del Comune di Lasa, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 73 del 29.12.2022, esecutiva;

visto il piano operativo per l'esercizio finanziario corrente 2023, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 01 del 18.01.2023, esecutiva;

in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03.05.2018, n. 02, in vigore;

beschließt

einstimmig und in gesetzlicher Form:

- Die Sekretariatsgebühren, Gebühren für die Ausstellung der elektronischen Identitätskarten, usw., eingehoben im IV. Vierteljahr 2023 und wie nachstehend angeführt ermittelt, werden hiermit zur Kenntnis genommen:

Punkt I - Sekretariatsgebühren:

- Sekretariatsgebühren auf Bescheinigungen, Akten, usw. (Kap. 30100.02.020133 „KS: Generalsekretariat“):
- Sekretariatsgebühren auf Verträge (Kap. 30100.02.020132) - öffentliche Urkunden:
- Sekretariatsgebühren laut Art. 10 des Gesetzesdekretes vom 18.01.1993, Nr. 08 (Kap. 30100.02.020133 „KS: Technischer Dienst“):

SUMME Punkt I:

Punto I - diritti di Segreteria:

- diritti di Segreteria su certificati, atti, ecc. (cap. 30100.02.020133 „CC: Segreteria generale“):
- diritti di Segreteria su contratti (cap. 30100.02.020132) - contratti stipulati in forma pubblica:
- diritti di Segreteria ai sensi dell'art. 10 del Decreto Legge 18.01.1993, n. 08 (cap. 30100.02.020133 „CC: Ufficio tecnico“):

TOTALE punto I:

Euro 1.548,60

Punkt II - Gebühren für die Ausstellung der elektronischen Identitätskarten und der Identitätskarten in Papierform:

- Gebühren für die Ausstellung der Identitätskarten (Kap. 30100.02.020199 „KS: Demografischer Dienst“) [€ 4,95 Fixgebühr / Gemeinde]:
- Gebühren für die Ausstellung der Identitätskarten (Kap. 30100.02.020199 „KS: Demografischer Dienst“) [€ 0,26 Sekretariatsgebühr / Gemeinde]:
- Gebühren für die Ausstellung der Identitätskarten (Kap. 30100.02.020199 „KS: Demografischer Dienst“) [€ 16,79 Beitrag an den Staat]:
- Gebühren für die Ausstellung der Identitätskarten in Papierform (Kap. 30100.02.020133 „KS: Demografischer Dienst“ / Gemeinde):

SUMME Punkt II:

Punto II - diritti per il rilascio delle carte d'identità elettroniche e delle carte di identità in cartaceo:

- diritti per il rilascio delle carte d'identità (cap. 30100.02.020199 „CC: Demografia“) [€ 4,95 diritto fisso / Comune]:
- diritti per il rilascio delle carte d'identità (cap. 30100.02.020199 „CC: Demografia“) [€ 0,26 diritti di Segreteria / Comune]:
- diritti per il rilascio delle carte d'identità (cap. 30100.02.020199 „CC: Demografia“) [€ 16,79 erogazione allo Stato]:
- diritti per il rilascio delle carte d'identità in cartaceo (cap. 30100.02.020133 „CC Demografia / Comune“):

TOTALE punto II:

Euro 3.278,00

Insgesamt ermittelte Summe (I + II):

Totale delle somme accertate (I + II):

Euro 4.826,60

2. Die erwähnten Gebühren werden wie folgt aufgeteilt:

a) an die Autonome Provinz Bozen/Südtirol für den Fonds zur beruflichen Aus- und Weiterbildung für Gemeindesekretäre:

- 10 % der Summe laut Punkt I, Buchstabe b):

Zwischensumme a):

2. I diritti, di cui sopra, vengono ripartiti nel seguente modo:

a) alla Provincia Autonoma di Bolzano/Alto Adige per il fondo di formazione e aggiornamento professionale dei Segretari comunali:

- 10 % della somma secondo il punto I, lettera b):

Subtotale a):

Euro 0,00

Euro 0,00

b) an die Gemeinde:

- 100 % der Summe laut Punkt I, Buchstabe a):

- 25 % von 90 % der Summe laut Punkt I, Buchstabe b):

- 100 % der Summe laut Punkt I, Buchstabe c):

- 100 % der Summe laut Punkt II, Buchstabe a), b) und d):

Zwischensumme b):

b) al Comune:

- 100 % della somma secondo il punto I, lettera a):

- 25 % di 90 % della somma secondo il punto I, lettera b):

- 100 % della somma secondo il punto I, lettera c):

- 100 % della somma secondo punto II, lettera a), b) e d):

Subtotale b):

Euro 18,60

Euro 0,00

Euro 1.530,00

Euro 776,29

Euro 2.324,89

c) an den Staat:

- 100 % der Summe laut Punkt II, Buchstabe c):

Zwischensumme c):

c) allo Stato:

- 100 % della somma secondo il punto II, lettera c):

Subtotale c):

Euro 2.501,71

Euro 2.501,71

d) an den beauftragten Sekretär:

- 75 % von 90 % der Summe laut Punkt I, Buchstabe b):

Zwischensumme d):

d) al Segretario incaricato:

- 75 % di 90 % della somma secondo il punto I, lettera b):

Subtotale d):

Euro 0,00

Euro 0,00

Insgesamt:

Totale:

Euro 4.826,60

3. Es wird darauf hingewiesen, dass der nachstehend angeführte Betrag als Beitrag des Staates für die Ausstellung der elektronischen Identitätskarte an die Gemeinde - bezogen auf das IV. Trimester 2023 - rückerstattet wird:

Beitrag des Staates:

a) Beitrag des Wirtschafts- und Finanzministeriums für die Bearbeitung der elektronischen Identitätskarte [€ 0,70] (Kap. 20101.01.010100020 „KS: Demografischer Dienst“):

SUMME:

3. Si dá atto, che l'importo sotto menzionato viene rimborsato al Comune di Lasa quale contributo dello Stato per il rilascio delle carte d'identità elettroniche, riferito al IV° trimestre 2023:

Contributo dello Stato:

a) erogazione dal Ministero dell'Economia e della Finanza per il rilascio della carta d'identità elettronica [€ 0,70] (cap. 20101.01.010100020 "CC: Demografia"):

TOTALE:

Euro 104,30

Euro 104,30

4. Für die Liquidierung wird mittels nachstehender Einzahlungen gesorgt:

4. Per la liquidazione si provvederà mediante i seguenti versamenti:

- a) Einzahlung des Anteiles der Gebühren an den Staat jeweils am 15. und letzten Arbeitstag jeden Monats für die im vorausgehenden Zeitraum ausgestellten, elektronischen Identitätskarten im Ausmaß von insgesamt Euro 2.501,71 durch Überweisung auf das Konto des Staates (IBAN: IT88J0100003245348010374600); diese Einzahlung ist bereits termingerecht erfolgt;
 - b) versamento della quota dei diritti allo Stato sempre il 15^{esimo} e l'ultimo giorno di lavoro di ogni mese per le carte d'identità elettroniche rilasciate il periodo precedente in misura di complessive Euro 2.501,71 tramite versamento sul conto dello Stato (IBAN: IT88J0100003245348010374600); questo versamento è già avvenuto in termine;
5. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.
 5. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 02, della vigente L.R. 03.05.2018, n. 02, ai capigruppo consiliari.
 6. Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindevorstand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).
 6. Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, è di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02.07.2010, n. 104, in vigore).

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

Die Bürgermeisterin - La Sindaca:

Verena Tröger
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

**Der amtsführende Sekretär -
Il Segretario regente:**

Dr. Christian Messmer
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

26.01.2024

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10
(zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht
und wird somit am

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (die-
ci) giorni consecutivi e diventerà quindi esecutiva
il

06.02.2024

im Sinne des Art. 183, Absatz 03, des R.G. vom
03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., vollziehbar.

ai sensi dell'art. 183, comma 03, della L.R. del
03.05.2018, n. 02, in vigore.
